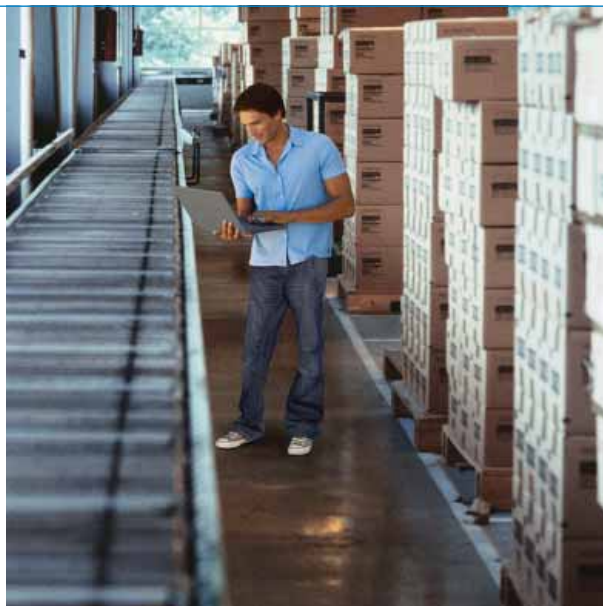


Všeobecné podmínky produktů Teleroute

verze 1.0 leden 2009



 **Teleroute**
a Wolters Kluwer business

Podmínky Teleroute

Děkujeme, že jste se rozhodli připojit ke skupině zákazníků Teleroute. Teleroute nabízí různorodé produkty a služby pro odvětví dopravy. Základním předmětem naší činnosti je provozování spediční burzy, přitom však vaši firmě nabízíme širokou paletu dodatečných produktů a služeb.

Tento dokument obsahuje práva a povinnosti vyplývající ze vztahů mezi vámi a Teleroute. Tento dokument obsahuje také samozřejmě doložky právního charakteru. Abychom vás seznámili s nejdůležitějšími doložkami, doplnili jsme tyto podmínky o kapitolu nazvanou Často kladené dotazy. Chtěli bychom vás současně upozornit, že tento dokument byl vyhotoven pro vaše pohodlné použití a nenahrazuje Všeobecné podmínky ani Podrobné podmínky.

Seznamte se proto prosím důkladně s ustanoveními Všeobecných a Podrobných podmínek.

Podle uvedeného obsahu můžete snadno najít hledaná ustanovení.

Doufáme, že budete rádi využívat nejvyšší třídu kvality průběžné obsluhy Teleroute!

Obsah

Všeobecné podmínky produktů Teleroute

1. Předmět a rozsah.....	3
2. Využívání produktů Teleroute	3
2.1. Obecná pravidla	3
2.2. Registrace.....	4
2.3. Vyžadované technické a programové vybavení s služby.....	4
2.4. Bezpečnost a přístupové prostředky.....	4
3. Povinnosti Teleroute.....	5
4. Přístup k produktům Teleroute přes internet	5
5. Změny.....	5
6. Doba platnosti smlouvy a výpovědní podmínky	5
7. Sazby a faktury.....	5
8. Ochrana soukromí	6
9. Rizika	6
10. Autorská majetková práva	7
11. Rejstřík přístupů - důkazy	7
12. Oznamování a sdělování	7
12.1. Korespondence obecné povahy	7
12.2. Ostatní korespondence	7
13. Jiná ustanovení	7
13.1. Obchodní etika	7
13.2. Vyšší síly.....	7
13.3. Postoupení práv.....	7
13.4. Platnost podmínek.....	7
13.5. Rozsah použití a neplatnost.....	7
13.6. Spory	7
13.7. Právní důsledky.....	7

Často kladené otázky k podmínkám Teleroute

1. Co tvoří můj smluvní vztah s Teleroute?	8
2. Na jaké období je smlouva uzavírána?	8
3. Jaké jsou důsledky vypršení platnosti smlouvy?	8
4. Kde mohu najít podmínky Teleroute?	8
5. Jaké jsou důsledky změny podmínek Teleroute?	8
6. Mohou se zaměstnanci zaregistrovat jako uživatelé produktů a služeb Teleroute?	8
7. Jakým způsobem Teleroute garantuje kvalitu databáze klientů?	9
8. Jakým způsobem probíhá aktualizace?	9
9. Jaká je lhůta splatnosti faktur?	9
10. Co mám dělat v případě technických problémů?	9

Všeobecné podmínky produktů Teleroute

Upozornění: Seznamte se podrobně s těmito podmínkami týkajícími se produktů Teleroute. Stažením, instalováním, kopírováním, otevíráním nebo využíváním produktů Teleroute v celém rozsahu nebo v části vyjadřujete souhlas s těmito podmínkami. Souhlasíte-li se těmito podmínkami jménem jiné firmy, jiného subjektu nebo jiné osoby, předkládáte tímto prohlášení a ujištění o tom, že disponujete plnými oprávněními nezbytnými pro uznání závaznosti těchto podmínek jménem této osoby, firmy nebo jiného subjektu. Prohlašujete tímto, že tyto podmínky jsou vykonatelné ve stejném rozsahu, jako každá jiná vámi podepsaná, vyjednaná písemná smlouva. Nesouhlasíte-li s těmito podmínkami, není vám dovoleno stahovat, instalovat, kopírovat, získávat přístup ani využívat produkty Teleroute.

1. Předmět a rozsah

Tyto Všeobecné podmínky (nazývané dále „Všeobecnými podmínkami“) upravují otázky realizace a využití produktů a služeb poskytovaných Teleroute („Teleroute“). Systémy, síť a platforma služeb Teleroute jsou nazývané dále souhrnně „platformou služeb Teleroute“. Produkty a služby Teleroute, včetně přístupu k platformě služeb Teleroute a využívání platformy služeb Teleroute jsou dále nazývané souhrnně „produkty Teleroute“. V této smlouvě se „Teleroute“ vztahuje na společnost Teleroute NV nebo jí podřízený subjekt, subjekt mateřský a subjekty podřízené, podle informací uvedených na tiskopise žádosti a registrace. Mimo tiskopis žádosti a registrace, lze najít příslušnou adresu subjektu Teleroute a adresy jiných subjektů Teleroute také na internetových stránkách www.teleroute.com.

Připouští se přechodné změny těchto Všeobecných podmínek v podobě Podrobných podmínek týkajících se konkrétního produktu Teleroute (“Podrobné podmínky”). Všeobecné podmínky se vztahují na všechny produkty Teleroute, včetně produktů a služeb uvedených v Podrobných podmínkách, přičemž ustanovení Podrobných podmínek jsou ustanovením Všeobecných podmínek nadřazená.

Tyto Všeobecné podmínky spolu se všemi příslušnými Podrobnými podmínkami tvoří společně veškeré dohody (“smlouva”) mezi Teleroute a klientem objednávajícím produkty Teleroute (“klient“). Jako doplnění smlouvy platí také technické systémové požadavky, příručky on-line a technické přílohy týkající se produktů Teleroute (nazývané společně “dokumentací”), kterých se klient zavazuje dodržovat a zajistit jejich dodržování.

Klient se zavazuje vzdát se používání vlastních všeobecných podmínek, také v případě, tyto podmínky určují jejich platnost.

2. Využívání produktů Teleroute

2.1. Obecná pravidla

Klient prohlašuje a bere na vědomí, že je odpovědný za činnost a nečinnost všech uživatelů (“uživatelé”) využívajících produkty Teleroute na základě předplatného klienta dle podmínek vyplývajících ze smlouvy. Uživatelem může být sám klient (pro vlastní profesní potřebu) nebo každá jiná osoba (např. zaměstnanci klienta) v rámci firmy klienta, pro kterou klient žádá možnost využívat produkty Teleroute. Registrace a používání produktů Teleroute je přesně vymezená pro profesionální subjekty působící v odvětví dopravy, které jsou držiteli licence dopravce, která musí zůstat platná po celou dobu platnosti této smlouvy. Klient se zavazuje poskytnout Teleroute kopii držené licence dopravce a alespoň jednu správnou a funkční e-mailovou adresu. Klient se zavazuje bezodkladně informovat písemně Teleroute o každé změně v rozsahu držené licence dopravce nebo o změně e-mailové adresy.

Klient zaručuje, že produkty Teleroute budou využívány způsobem, který bude v souladu s touto smlouvou, dokumentací, veškerými platnými právními předpisy národní a mezinárodní legislativy, a v obecném rozsahu odpovědně, výhradně pro přípustnou

profesionální potřebu, bez porušování práv třetích stran. Klient prohlašuje a zajišťuje, že jeho uživatelé se zavazují zejména: (i) nezadávat žádné fiktivní nabídky nákladů nebo vozidel; (ii) okamžitě stáhnout z databáze veškeré nabídky, ve vztahu k nimž byla uzavřena konečná smlouva; (iii) neuvádět žádné ceny ke své nabídce v rámci dostupné spediční burzy; (iv) neuvádět žádné texty přímo nesouvisející s nabídkami překlady a vozidly; (v) předávat veškeré použitelné nebo právem vyžadované informace týkající se zvláštní povahy nákladu, například informace týkající se veškerých možných ohrožení (vi) neuvádět žádná chybná nebo neúplná informace o vlastních možnostech a bezodkladně informovat Teleroute o veškerých změnách v tomto rozsahu; (vii) přesně omezit používání produktů Teleroute pro vlastní, přesně specifikované obchodní cíle firmy, přičemž se má za to, že veškeré jiné firmy, podřízené subjekty, pobočky, obchodní zastoupení nebo podniky uživatele jsou považovány za třetí stranu; (viii) informovat bezodkladně Teleroute o případech závad produktů Teleroute; (ix) neprodávat produkty Teleroute ani nekomercializovat výsledky dosažené používáním produktů Teleroute; (x) řádně realizovat konečné smlouvy uzavírané v důsledku přijetí nabídky podané prostřednictvím produktu Teleroute; (xi) konzultovat nebo předkládat nabídky prezentované produkty Teleroute výhradně řádným používáním přístupových nástrojů a produktů Teleroute, a (xii) nekonzultovat ani nezadávat nabídky prezentované produkty Teleroute prostřednictvím internetových stránek nebo jiných databází než těch, které jsou zpřístupněné firmou Teleroute.

Klientovi ani uživateli nepřísluší právo zavádět změny v produktech Teleroute. Klient nese odpovědnost a zajistí Teleroute z titulu veškerých škod, ztrát, nákladů nebo výdajů, ke kterým může dojít v důsledku (i) změn uskutečněných v produktech Teleroute nebo v platformě služeb Teleroute, nebyly-li tyto změny schváleny nebo akreditovány Teleroute, nebo (ii) využívání produktů Teleroute ze strany zákazníka nebo jeho uživatelů probíhalo v rozporu s touto smlouvou, dokumentací, a s obecně platnými zákonnými předpisy, vyhláškami a jinými právními předpisy.

Teleroute může bezplatně nabízet zkušební, demonstrační nebo testovací verze svých produktů. Není-li stanoveno jinak, využívání takových bezplatných zkušebních, demonstračních nebo testovacích verzí podléhá Všeobecným podmínkám a příslušným Podrobným podmínkám. Teleroute může zavést dodatečné podmínky týkající se těchto bezplatných zkušebních, demonstračních nebo testovacích verzí. Informace o těchto dodatečných podmínkách budou poskytovány před registrací uživatele před použitím bezplatné zkušební, demonstrační nebo testovací verze. Bezplatné zkušební, demonstrační a testovací verze jsou omezené pokud jde o rozsah, dobu používání a nenabízejí plně funkční funkcionality hrazené verze. Po ukončení nebo vypršení doby pro používání bezplatné zkušební, demonstrační lub testovací verze klient (i) rozhodne o tom, zda se zaregistruje jako uživatel hrazené verze nebo (ii) ji samostatně přestane využívat a zajistí, aby uživatelé působící jeho jménem přestali bezplatnou zkušební, demonstrační nebo testovací verzi používat a (iii) opětovně se nezaregistruje a zajistí, aby uživatelé působící jeho jménem se nezaregistrovali opětovně jako uživatelé stejné bezplatné zkušební, demonstrační nebo testovací verze.

Klient se zavazuje nevyužívat a zajistit, aby jeho uživatelé nevyužívali produkty Teleroute k (i) přijímání, odesílání ani šíření dat obsahujících viry, červy, špehující programové vybavení (malware) nebo jiné podobné zlovolné programy; nebo (ii) k provádění jakýchkoliv výpočtů, operací nebo transakcí, které by mohly narušit, poškodit nebo omezit funkčnosti platformy služeb Teleroute nebo jakéhokoliv programu, počítače nebo komunikačního prostředku.

Klient odpovídá za získávání a ověření na základě vlastních poznatků a informací týkajících se věrohodnosti a spolehlivosti nabídek nákladů a vozidel a subjektů nebo osob, které takové nabídky

uvádějí. V rámci propagace otevřených a seriózních transakcí a bezpečných podmínek jejich uzavírání může Teleroute nabídnout nástroj pro poskytování informací, zda daná spediční firma, využívající produkty Teleroute, splňuje uvedená objektivní kritéria. Data poskytována takovýmto nástrojem jsou zpracovávána na základě informací dostupných Teleroute a slouží výhradně pro informační účely. Klient prohlašuje a přijímá na vědomí, že Teleroute nenesе žádnou odpovědnost vůči klientovi, pokud jde o (i) správnost, serióznost a shodu informací se skutečným stavem poskytovaných kterýmkoliv klientem nebo uživatelem produktů Teleroute, nebo (ii) ověřování informací nebo dokumentace (včetně identifikačních údajů, licenčních čísel dopravců apod.) poskytovaných kterýmkoliv klientem nebo uživatelem využívajícím produkty Teleroute. Klient nese odpovědnost za veškeré škody, které mohou vzniknout z uvedení nepravdivých nebo neúplných informací nebo dokumentace ze strany klienta nebo uživatele vystupujícího jeho jménem.

2.2. Registrace

Objednávky produktů Teleroute a jejich využívání vyžaduje provedení předchozí registrace. V rámci registrace se klient zaváže poskytovat informace a dokumentaci vyžadovanou Teleroute, včetně identifikačních údajů, právních zmocnění a jiných zvláštní oprávnění a zmocnění klientů a uživatelů.

Klient zajistí, aby uživatel obdržel informace o podmínkách smlouvy a poskytne souhlas se zpracováním osobních údajů v souladu s ustanovením čl. 8 Všeobecných podmínek. Na návrh Teleroute předá klient Teleroute výtisk takového prohlášení, jak rovněž veškeré jiné informace a dokumentaci související s registrací uživatele.

Po provedení registrace poskytne Teleroute přístupové prostředky (popsané v další části této dokumentace), jejich prostřednictvím je možný přístup k uvedeným produktům Teleroute.

Klient potvrzuje a zaručuje, že veškeré informace nebo dokumentace, kterou poskytne, včetně veškerých údajů a dokumentace týkající se uživatelů, jsou správné a přesné. Klient prohlašuje a bere na vědomí, že Teleroute nenesе odpovědnost za ověřování informací poskytovaných klientem. Klient bezodkladně sdělí Teleroute veškeré změny týkající se informací a dokumentace poskytnuté Teleroute ze strany klienta. Klient se zavazuje bezodkladně informovat Teleroute o ukončení pracovního poměru příslušného uživatele ve firmě klienta, za účelem deaktivace účtu tohoto uživatele.

Teleroute si vyhrazuje právo přerušit nebo ukončit předplatné na produkty Teleroute v případě poskytnutí ze strany klienta nebo uživatelů vystupujících jeho jménem nepravdivých údajů.

Teleroute může bez předchozí výstrahy deaktivovat účet nebo přihlašovací jméno, které nebylo využito po dobu tří (3) měsíců.

Teleroute si vyhrazuje právo odmítnout provedení registrace v případě nesplnění požadavků a podmínek uvedených v této smlouvě.

2.3. Vyžadované technické a programové vybavení a služby

Klient prohlašuje, že je odpovědný za výběr, nákup a provozování zařízení, programového vybavení nebo telekomunikačních služeb vyžadovaných pro navázání spojení s platformou služeb Teleroute a používání produktů Teleroute. Taková zařízení, programové vybavení nebo telekomunikační služby musí splňovat minimální požadavky uvedené v dokumentaci. Klient zodpovídá za instalaci a příslušné náklady na pořízení nebo licence zařízení, programového vybavení nebo telekomunikačních služeb. Teleroute nenesе odpovědnost za zařízení, programové vybavení, produkty a externí, např. telekomunikační zařízení, internetová vedení, operační systémy a internetové prohlížeče. Produkty Teleroute, které vyžadují instalaci v počítačových systémech klienta nebo externí produkty, bez ohledu nato, zda jsou vestavěné v produktech Teleroute, mohou podléhat odlišným podmínkám.

Teleroute si vyhrazuje právo provést kdykoli změny týkající se požadavků, které musí splňovat programové vybavení, zařízení a

telekomunikační služby klienta. Klient bude informován o takovýchto změnách v souladu z ustanovení čl. 12.1 (Korespondence obecné povahy).

2.4. Bezpečnost a přístupové prostředky

Používání produktů Teleroute vyžaduje použití přihlašovacího jména uživatele, hesla a zvláštních přístupových procedur Teleroute (nazývaných dále "přístupovými prostředky") přísně osobního charakteru.

Klient se zavazuje přesně dodržovat a zajistit dodržování příslušných procedur týkající se přístupů k produktům Teleroute, uvedeným v dokumentaci předané pro tento účel nebo klientovi dostupné, včetně dokumentace a smlouvy. Klient zaručuje, že poskytne všem uživatelům veškeré příslušné informace, včetně dokumentace, smlouvy a veškerých změny provedených v těchto dokumentech. Přístupové prostředky mají přísně personalizovaný charakter. Klient je odpovědný za ochranu, mlčenlivost, bezpečnost a řádné používání přístupových prostředků za sebe i za své uživatele a zavazuje provést veškerá opatření pro znemožnění přístupu nepovolaným třetím stranám, aby o přístupových prostředcích nemohly získat informace a aby je nemohly využít. Klient se tímto zavazuje zabezpečit Teleroute před veškerými nároky nebo požadavky třetích stran, vyplývajících z šíření nepravdivých informací ze strany klienta o klientovi nebo uživateli.

Klient informuje bezodkladně Teleroute elektronickou poštou nebo faxem o ztrátě, krádeži, narušení důvěrnosti a o každém riziku nežádoucího využití přístupových prostředků. Bez porušení Podrobných podmínek, nese klient plnou a bezpodmínečnou odpovědnost za každé použití produktů Teleroute, a také za veškeré negativní důsledky vyplývající přímo nebo nepřímo z takovéhoho využití do doby sdělení této informace.

Má-li Teleroute jakékoli důvody vedoucí k podezření o narušení důvěrnosti a bezpečnosti přístupových prostředků nebo o nesprávném použití produktů Teleroute, může Teleroute v těchto případech, bez předchozího upozornění, přerušit přístup k produktům Teleroute podle vlastního uvážení do úrovně klienta nebo uživatele.

Klient prohlašuje, že byl informován o tom, že si Teleroute vyhrazuje právo odmítnout přístup uživateli využívajícímu přihlašovací jméno a heslo, je-li na jiném počítači byla již dříve otevřena relace, v rámci níž jiný uživatel využívá stejné přihlašovací jméno a heslo.

Klient potvrzuje a bere na vědomí, že produkty Teleroute mohou být objednávány přes internet (online) prostřednictvím internetových stránek Teleroute a s využitím přístupových prostředků zpřístupněných a poskytnutých klientovi nebo uživateli. Klient prohlašuje a bere na vědomí, že veškeré žádosti o provedení registrace nebo objednávky produktu Teleroute ze strany klienty nebo uživatele provedené online s využitím těchto přístupových prostředků budou považovány za platné a závazné předplatné a platnou objednávku ze strany zákazníka. Klient prohlašuje a zaručuje, že každý uživatel využívající přístupové prostředky disponuje v plném rozsahu pověřením činit závazky jménem klienta, mj. že je oprávněn objednávat a rušit předplatné produkty Teleroute, schvalovat dodatečné podmínky nebo změny.

3. Povinnosti Teleroute

Veškeré povinnosti Teleroute budou poskytovány s náležitou péčí a dovednostmi. Teleroute uskuteční z obchodního hlediska odůvodněné kroky pro zajištění kontinuity produktů Teleroute. Není-li v Podrobných podmínkách stanoveno jinak, Teleroute nemůže při použití produktu nebo služby zaručit splnění konkrétních očekávání, záměrů nebo požadavků klienta nebo uživatele.

Podle rozsahu a svých možností zpřístupní Teleroute nezbytná školení týkající se produktů Teleroute dle podmínek uvedených v Podrobných podmínkách.

Teleroute může pozastavit přístup k produktům Teleroute z různých příčin, například z důvodu údržby. O každém takovém přerušení bude Teleroute informovat způsobem, který uzná za vhodný a dle možností. Takové přerušení služeb nezpůsobí vznik žádné odpovědnosti Teleroute ani nebude základem pro vznesení nároků na odškodnění. Doba trvání těchto případů přerušení služeb bude omezená na akceptovatelné období v odůvodněném rozsahu. Ačkoli může být přerušení služeb nutné v náhlých případech v pracovní době, Teleroute se zavazuje zásadně učinit veškeré snahy, aby k takovému přerušování nedocházelo v obvyklé pracovní době.

V případě aktualizací, nových verzí nebo funkcí je možné zavedení dodatečných poplatků a to na základě zveřejnění informace v souladu s článkem 12.1 (Korespondence obecné povahy). Záruky uvedené v této smlouvě představují pouze záruky poskytnuté Teleroute ve vztahu k produktům Teleroute a nahrazují veškeré jiné záruky, včetně přímých záruk a záruk o neporušitelnosti práv třetích stran.

4. Přístup k produktům Teleroute přes internet

Produkty Teleroute jsou zpřístupňovány přes internet. S ohledem na jejich závislost na internetu, s ohledem na neuchopitelnou a někdy nestabilní povahu internetu, může dojít ke znepřístupnění produktů Teleroute, za které Teleroute nenese odpovědnost.

Kromě toho klient prohlašuje a bere na vědomí, že bezpečné internetové a síťové prostředí je podmínkou nezbytnou k získání přístupu a používání produktů Teleroute. Teleroute bude činit veškeré odůvodněné úkony pro zajištění bezpečnosti spojení zřízeného mezi platformou služeb Teleroute a technickým vybavením uživatele, nenese však odpovědnost za žádné bezpečnostní mezery způsobené počítačem, operačním systémem, internetovým spojením, firewallem, sítí nebo jinými prvky na straně uživatele.

Za aktualizace všech bezpečnostních aspektů sítí na straně klienta zodpovídá sám Klient (a jeho uživatelé), nezodpovídá za ně Teleroute. Týká se to instalace oprav, aktualizace síťových zabezpečení, instalací a průběžné aktualizace antivirových programů, skenování přítomnosti špehujících spyware programů, zlovolných programů, jiných programů obsahujících zlovolný kód, apod.

Za zajištění (náklady) internetového spojení odpovídá klient (a uživatel působící jeho jménem). Teleroute v těchto záležitostech nenese odpovědnost.

Klient potvrzuje, že některé produkty Teleroute umožňují Teleroute provádět aktualizace a on-line obnovu verzí bez nutnosti jednotlivého vyjádření souhlasu s provedením takovéto aktualizace nebo obnovy ze strany klienta nebo jeho uživatele.

5. Změny

Při zohlednění poskytování služeb ze strany Teleroute, s ohledem na další rozvoj služeb a produktů Teleroute, může tato smlouva (včetně smluvních ustanovení, sazeb, vzhledu a povahy internetových stránek Teleroute apod.) podléhat změnám zavedeným ze strany Teleroute. V těchto případech bude o nich klient informován způsobem uvedeným v článku 12.1. (Korespondence obecné povahy). Pro odstranění pochybností si Teleroute vyhrazuje právo aktualizovat a provádět vylepšování produktů Teleroute a kdykoli zavádět změny v charakteristice a technických specifikacích produktů Teleroute nebo v příslušné dokumentaci bez předchozího upozorňování.

6. Doba platnosti smlouvy a výpovědní podmínky

Klient kupuje jednotlivé produkty Teleroute na období uvedené v příslušných Podrobných podmínkách. V případě, že tato doba nebyla uvedena, předplatné platí na úvodní období jednoho (1) roku od doby aktivace produktu ze strany Teleroute po předložení žádosti o registraci ze strany zákazníka. Doba platnosti předplatného bude automaticky prodloužena na další roční období, nepodá-li některá

strana písemnou výpověď druhé straně v souladu s ustanovením čl. 12.2 (Ostatní korespondence) nejpozději tři (3) měsíce před plánovaným ukončením prvního nebo každého dalšího období platnosti. Výpověď bude podkladem pro neprodlení doby platnosti předplatného na produkt Teleroute (pokud není dřívější ukončení smlouvy možné podle platných právních předpisů).

V případě porušení nebo rizika porušení ze strany klienta nebo některého z jeho uživatelů podmínek této smlouvy přísluší Teleroute právo přerušit přístup k produktům Teleroute v celém rozsahu nebo částečně s okamžitou platností, bez předchozího zaslání informace o tomto porušení a bez poskytnutí klientovi (nebo jeho uživatelům) právo na odškodnění. Klient bude informován o každém podobné případě přerušení služeb. Kromě toho strany dohodly, že reklamace uplatňované různými dopravci vůči jedné, stejné firmě budou také uznávány za porušení opravňující Teleroute pozastavit přístup nebo odstoupit od smlouvy v souladu s jejími ustanoveními.

Každá strana může, bez dotčení příslušného práva na plné odškodnění, odstoupit od smlouvy bez nutnosti zaslání dodatečného oznámení o porušení, s okamžitou platností a bez zásahu soudu, nesplní-li druhá strana základní povinnosti vyplývající ze smlouvy a důsledky nesplnění povinností nebudou odstraněny v průběhu třiceti (30) dnů po odeslání příslušného oznámení o porušení (v souladu s ustanovením článku 12 (Ostatní korespondence). Strany prohlašují, že nedodržení závazků týkajících se plateb, závazků uvedených v článku 2 (Používání produktů Teleroute), čl. 3 (Povinnosti Teleroute) a čl. 13.1 (Obchodní etika), závazků týkajících se autorských práv a poskytnutí přesných identifikačních údajů (pokud jde o klienta nebo uživatele) bude považováno za závažné porušení povinností vyplývajících z této smlouvy.

Smlouva může být vypovězena s okamžitou platností bez odvolání se k soudu v případě ukončení podnikatelské činnosti, úpadku nebo likvidace firmy. V těchto případech jsou veškeré částky uhrazené stranou, která ukončila podnikatelskou činnost, oznámila úpadek nebo jinou podobnou skutečnost, považovány za definitivně vyúčtované. Odstoupením od smlouvy ze strany zákazníka v žádném případě nevzniká nárok na vrácení dříve zaplacených prostředků.

7. Sazby a faktury

Faktury za produkty Teleroute budou vystavovány podle podmínek a konkrétních sazeb uvedených v Podrobných podmínkách. Teleroute neposkytuje úvěry a v žádném případě nevrací vyúčtované poplatky nebo dříve zaplacené částky mimo případy výslovně uvedené v jiných ustanoveních této smlouvy.

Platby jsou uváděny bez DPH a veškerých jiných příslušných poplatků a daní (mimo daň z příjmu Teleroute), platných z jakýchkoliv důvodů, jejichž částky jsou připočítávány příslušným způsobem k částkám faktur.

V případě, že Podrobné podmínky nestanoví žádné podrobné podmínky těchto plateb, platí následující podmínky:

Klient může provádět úhrady bankovním převodem nebo případně zřízením inkasa k bankovnímu účtu nebo jinými platebními způsoby uvedenými v Podrobných podmínkách.

Není-li na faktuře uvedeno odlišně, platí, že jsou faktury splatné nejpozději deset (10) dnů ode dne vystavení faktury v sídle subjektu provázaného s Teleroute, u kterého klient zakoupil produkty Teleroute. Nebudou-li faktury zaplacený poslední den lhůty splatnosti nebo neobdržel-li Teleroute informaci z banky o nemožnosti provést platební příkaz, budou automaticky, bez předchozího varování napočteny penále z prodlení podle zákonné sazby platné v sídle pobočky Teleroute, která fakturu vystavila, bez dotčení jiných práv a prostředků příslušejících Teleroute. Veškeré spory týkající se faktur musí být předkládány Teleroute písemně v průběhu patnácti (15) dnů ode dne obdržení faktury v souladu s článkem 12.2 (Ostatní korespondence). Po vypršení této lhůty nebude zpochybnění faktury přípustné a faktura bude považována

za neodvolatelně potvrzenou v celém rozsahu.

Klient bere na vědomí, že Teleroute může zasílat faktury elektronicky. Klient prohlašuje, že zodpovídá za bezpečné přechovávání faktur v elektronické podobě a za splnění veškerých ostatních právních požadavků týkajících se přijímání elektronických faktur.

Klient se současně výslovně zřiká svého práva kompenzovat nároky jakéhokoliv druhu a povahy z nároků Teleroute týkajících se plateb podle smlouvy.

Klient souhlasí, že obchodní partneři nebo dceřinné společnosti Teleroute mají právo vystavovat faktury přímo klientovi dle vlastních podmínek.

Ke změnám sazeb dochází v souladu s postupy uvedenými v článku 5 (Změny).

8. Ochrana soukromí

Klient prohlašuje, že nezrušitelnou vlastností produktů Teleroute je zveřejňování osobních údajů zákazníky a uživateli prezentovaných prostřednictvím produktů Teleroute. Ve vztahu k osobním údajům poskytovaným Teleroute klienty nebo uživateli, zaznamenaných v databázích a zpracovávaných, se Teleroute zavazuje dodržovat platné právní předpisy týkající se ochrany osobních údajů při zpracování osobních údajů.

Klient a uživatel poskytují tímto Teleroute zvláštní povolení na zpracování jejich osobních údajů pro následující účely: (i) pro potřeby správy zákaznického portfolia (např. pro účely vystavování faktur, výměnu korespondence v rámci smluvního vztahu se zákazníkem, zaznamenávání do veřejných nebo soukromých katalogů, identifikace v odesílaných zprávách nebo zveřejňování nabídek nákladů a vozidel klienty nebo jeho uživateli, za účelem předcházení zneužití nebo podvodů, v případě sporů); (ii) pro potřeby plnění ustanovení smlouvy (včetně plnění závazků uvedených v příslušných Podrobných podmínkách) a zajištění produktů Teleroute dle ustanovení smlouvy; (iii) pro potřeby zajištění informačních úkonů nebo propagace produktů Teleroute nebo produktů a služeb obchodních partnerů Teleroute; a (iv) pro potřeby prevence zneužití nebo podvodů (včetně případů předání údajů orgánům činným v trestním řízení nebo obětem zneužití a podvodů) a pro statistické potřeby v souvislosti s používáním produktů Teleroute.

Klient potvrzuje, že získal veškerá předchozí individuální a nezbytná i schválení od uživatelů k poskytnutí Teleroute povolené pro tento druh zpracování osobních údajů. Klient zajistí Teleroute před veškerými škodami, ztrátami, náklady a výdaji, které mohou vzniknout, nezíská-li klient veškeré individuální a nezbytné souhlasy.

Klient nebo uživatelé, kteří nechtějí dostávat z Teleroute zprávy v rámci přímých marketingových kampaní podle ustanovení uvedených v bodě 3, mohou se kdykoli obrátit na Teleroute způsobem uvedeným v článku 12.1. (Ostatní korespondence) s žádostí o bezplatné uvedení na seznam vytvořený pro tento účel.

Všichni zákazníci a uživatelé mohou z Teleroute získávat bezplatné informace o všech osobních údajích, které se jich týkají, zasláním podepsané a datem opatřené písemné žádosti v souladu s ustanovením čl. 12 (Ostatní korespondence), přičemž v příslušných případech mohou také požádat o úpravu chybných, neúplných nebo nesprávných údajů.

9. Rizika

Teleroute odpovídá výhradně za přímé škody, u kterých může klient prokázat, že vznikly přímým zaviněním Teleroute. Tato odpovědnost je ve všech případech omezená na povinnost nápravy prokázaných přímých škod. V případě, kdy náprava odůvodněných přímých škod nebude možná, odpovědnost Teleroute bude omezená do výše padesátí procent (50%) částek uhrazených klientem v období dvanácti (12) měsíců předcházejících vzniku příčiny odpovědnosti.

Teleroute za žádných okolností nenese odpovědnost za jakékoliv nepřímé, zvláštní, náhodné nebo druhotné škody (včetně například vyplývajících z navýšení nákladů na správu, překážek při vedení podnikatelské činnosti, nároků třetích stran, škod způsobených poruchami činnosti nebo z důvodu ušlých zisků, úspor, konkurenceschopnosti nebo hodnoty firmy vyplývající z této smlouvy nebo s ní související, bez ohledu na to, zda tyto důsledky bylo možné předpokládat a bez ohledu na příčiny vzniku těchto škod, také v případě, kdy strana si byla vědoma možnosti vzniku takovýchto škod) z jakéhokoliv právního důvodu (trestní, smluvní nebo jiné odpovědnosti). Teleroute v žádném případě nenese odpovědnost za poruchy vzniklé za okolností uvedených v článku 10 nebo způsobené třetími stranami (zejména obtížemi způsobenými dopravou nebo dodávkou, vadami zařízení, problémy souvisejícími s telekomunikacemi, činností nezávislého instalatéra).

Se zohledněním podrobných předpisů platných v příslušných případech, veškeré reklamace týkající se produktů Teleroute musí být předkládány písemně v souladu s ustanoveními čl. 12.2 (Ostatní korespondence) ve lhůtě čtrnácti (14) dnů ode, kdy se klient doví (nebo v době, během níž by se klient měl podle odůvodněných předpokladů dovědět) o okolnostech, které zapříčinily reklamaci. Teleroute bude zproštěna odpovědnosti v případě, že oznámení bude odesláno po vypršení výše uvedené čtrnáctidenní lhůty (14) dni.

Teleroute není stranou a nenese odpovědnost za platnost souborů, transakcí a dokumentace vygenerované při používání produktů Teleroute. Teleroute nezodpovídá za produkty zákazníka ani za zařízení, programové vybavení, produkty, služby nebo internetové stránky třetích stran. Teleroute nenese odpovědnost za poruchy jakéhokoliv vybavení (programové vybavení a zařízení), které není pod plnou kontrolou Teleroute. Teleroute nespravuje údaje, které mohou být konzultovány v rámci spediční burzy, nenese tudíž odpovědnost za jejich znění ani za žádné škody, které mohou vzniknout nepřímo nebo přímo s využitím těchto údajů zákazníkem. Teleroute nenese v žádném případě odpovědnost za případné škody způsobené používáním externích produktů nebo služeb.

Omezení uvedená v tomto článku se nevztahují na případy podvodného jednání nebo vědomého nepřipustného jednání ze strany Teleroute.

S ohledem na skutečnost, že některé jurisdikce nepřipouštějí vyloučení nebo omezení odpovědnosti, omezení odpovědnosti uvedená v této smlouvě platí výhradně v rozsah povoleném platnými právními předpisy platných dané jurisdikce.

10. Autorská majetková práva

Práva duševního a průmyslového vlastnictví a odborné poznatky související s produkty Teleroute přísluší výhradně Teleroute a poskytovatelům licence. V rozsah, ve kterém Teleroute zpřístupňuje programové vybavení nebo dokumentaci v rámci dodávek produktů Teleroute, poskytuje Teleroute klientovi ode dne platnosti (uvedeného v Podrobných podmínkách) po celou dobu platnosti smlouvy nebo příslušného předplatného pro jednotlivé klienty a jejich uživatele nepřenositelnou, omezenou, nevýhradní licenci pro používání tohoto programového vybavení nebo dokumentací. Rozsah tohoto použití je omezen pro vlastní obchodní účely klienta.

Obsahuje-li programové vybavení produktů Teleroute komponenty, materiály nebo programy, u kterých patří příslušná práva třetím stranám, mohou tyto třetí strany požadovat po klientovi odsouhlasení samostatné licenční smlouvy.

V případě odstoupení nebo odnětí produktu Teleroute, licence, související s tímto produktem jsou okamžitě vypovězeny a odňaty. Klient se zavazuje a garantuje, že v případě, že oznámí ze služby nebo ukončení dodávek produktu provede podle uznání Teleroute vrácení programového vybavení, dokumentace a veškerých jejích

kopii Teleroute, jejího vymazání nebo zničení.

Klient se zavazuje podniknout veškeré nezbytné kroky za účelem zajištění ochrany a zajištění ochrany ze strany svých duševních a průmyslových práv Teleroute.

Bez porušení práv uživatele vyplývajících z právních předpisů týkající se ochrany programového vybavení, klientovi a ni uživatel není povoleno: (i) měnit, překládat ani přizpůsobovat programové vybavení žádným způsobem; (ii) dekompileovat ani deasemblovat programové vybavení žádným způsobem; (iii) kopírovat programové vybavení žádným způsobem s výjimkou pořízení záložní kopie; nebo (iv) poskytovat, disponovat, poskytovat další licence, pronajímat nebo šířit programové vybavení nebo dokumentaci žádným způsobem třetím stranám. Teleroute si vyhrazuje výhradní právo k provádění oprav veškerých chyb.

11. Rejstřík přístupů - důkazy

Teleroute registruje přístupy k produktům Teleroute jako podkladu pro následnou fakturaci. Díky tomu je možné zjišťování zdrojů veškerých problémů. Teleroute provozuje aktuální rejstřík, ve kterém přechovává výhradně data týkající se používání poskytovaných služeb. Tento rejstřík může být zobrazen na papíře nebo na datovém nosiči jakéhokoliv jiného druhu. Obsahuje důkazní materiál o přístupech k produktům Teleroute, není-li klient schopen prokázat skutečnosti, který by tyto záznamy zpochybnily. Elektronické zprávy, připojení, operace v síti a transakce mezi zákazníkem a Teleroute jsou dokumentovány rejstříky a transakčními soubory přechovávanými v elektronickém formátu u Teleroute. Klient akceptuje důkazní hodnotu těchto dat. Tato důkazní hodnota nevylučuje předložení stranami vlastních důkazů s využitím povolených právních metod.

12. Oznamování a sdělování

12.1. Korespondence obecné povahy

Neukládá-li smlouva použití čl. 12.2 (jiná korespondence), veškerá oznámení, návrhy a jiná sdělení se považují za řádně doručená, budou-li zaslána v písemné formě prostřednictvím pop-up vyskakovacích sdělení nebo jako oznámení v rámci příslušného produktu Teleroute, jako oznámení v elektronickém nebo tištěném bulletinu Teleroute, dopis k faktuře Teleroute, zpráva připojená k zásilce s programovým vybavením Teleroute, oznámení na internetových stránkách Teleroute nebo jako korespondence zaslána poštou na adresu uvedenou v objednávkě předplatného, do doby, dokud jedna strana neposkytne druhé straně informaci o změně adresy.

12.2. Ostatní korespondence

Ostatní korespondence bude zasílána stranami výhradně doporučeným dopisem.

13. Jiná ustanovení

13.1. Obchodní etika

Klient se zavazuje a ručí, že bude využívat produkty Teleroute v dobré víře a bude ve vztahu k jiným uživatelům a klientům postupovat vhodným a náležitým způsobem. Kromě toho klient prohlašuje a ručí, že uživatelé působící jeho jménem: (i) nebudou publikovat nelegální obsahy v rámci produktů Teleroute (např. informace o pornografického, nemravného nebo rasistického charakteru); (ii) nebudou si přivlastňovat cizí identitu, zejména používáním přístupových prostředků příslušejícím uživateli, registrovat se jménem třetí strany bez jejího souhlasu nebo používat

jakýchkoliv jiných metod ve snaze uvést v omyl nebo podvést; (iii) nebudou službu zahrnovat spamem; (iv) budou plnit povinnosti vyplývající ze smluv uzavřených přímo s jinými zákazníky, včetně povinností týkajících se dopravy, informací a plateb. Zjistí-li klient nebo uživatel jakéhokoliv porušení výše uvedených ustanovení, je povinen je bezodkladně oznámit Teleroute.

13.2. Vyšší síly

Klient ani Teleroute nenesou odpovědnost za jakýchkoliv škody způsobené nesplněním závazků nebo opožděným splnění povinností v důsledku výskytu vyšších sil nebo veškerých jiných událostí, které jsou mimo odůvodněnou kontrolu Teleroute.

13.3. Postoupení práv

Klient nemůže postoupit žádná práva ani povinnosti vyplývající z této smlouvy třetí straně, také v případě fúze, rozdělení nebo částečné převzetí společnosti, bez získání předchozího písemného souhlasu Teleroute. Teleroute má právo postoupit tuto smlouvu na své podřízené subjekty nebo jiné subjekty, které jsou součástí skupiny Teleroute.

13.4. Platnost podmínek

Smluvní podmínky, jejichž cíl a rozsah předpokládá zachování jejich platnosti a závaznosti, zůstávají platná také po vypovězení, ukončení, splnění nebo zrušení smlouvy.

13.5. Rozsah použití a neplatnost

Bude-li jakékoliv ustanovení tohoto dokumentaci v rozporu s právním nebo správním požadavkem týkajícím se ochrany určité kategorie osob, nebude toto ustanovení ve vztahu k těmto osobám platit. Zůstane-li z jakékoliv ustanovení této smlouvy uznáno definitivně za neplatné, v rozporu s právem nebo nevykonatelné, nebo se stane neplatným, v rozporu s právem nebo nevykonatelným, pak toto ustanovení bude dle možností v rozsahu své neplatnosti, rozporu se zákonem nebo nevykonatelnosti nahrazeno ustanovením platným, v souladu se zákonem a vykonatelným, odpovídajícím v maximální míře původnímu záměru zrušeného ustanovení. Nemůže-li být ustanovení, které bylo uznáno za neplatné, v rozporu se zákonem nebo nevykonatelným, nahrazeno ustanovením platným, pak takovéto ustanovení se považuje za neúčinné a ve smlouvě neexistující, které nemá vliv na platnost a podobu ostatních smluvních ustanovení.

13.6. Spory

Strany vynaloží veškeré snahy pro vyřešení veškerých sporů vyplývajících z této smlouvy nebo s ní souvisejících a veškerých případných porušení smlouvy vyjednáváním v dobré víře.

Používání, interpretace a realizace této smlouvy podléhá výhradně belgickému právu. Soudy příslušnými pro řešení veškerých sporů vyplývajících z této smlouvy jsou výhradně soudy v Bruselu.

13.7. Právní důsledky

Nestanoví-li tato smlouva jinak, Teleroute výslovně vylučuje veškeré záruky nebo podmínky vyřčené, předpokládané nebo zákonné, včetně záruk a podmínek v udělovaných v souvislosti s koupí, upotřebitelnosti k uvedenému účelu, uspokojivé úrovně, kvalitou, bez narušení práv třetích stran a ekvivalenty těchto předpokladů uvedené v právních předpisech, v nejšířším možném rozsahu umožněném právními předpisy platnými v dané zemi nebo na území příslušnosti soudu.

Často kladné otázky k podmínkám Teleroute

1. Co tvoří můj smluvní vztah s Teleroute?

Podobu smluvních vztahů mezi vámi a Teleroute upravují:

- Veškeré smlouvy určující vzájemný vztah vaší firmy a Teleroute týkající se dodávání a využívání produktů a služeb Teleroute
- Všeobecné podmínky vymezující naše obecná vzájemná práva a povinnosti
- podrobné podmínky obsahující obvykle popis produktů a služeb, někdy mohou také obsahovat doložky týkající se uvedených produktů, doplňující nebo odlišné oproti Všeobecným podmínkám, přičemž v případě výskytu takového rozporu jsou Podrobné podmínky aplikovány místo Všeobecných podmínek
- ceník připojený k Podrobným podmínkám, obsahující podrobné informace o cenách
- dokumentace, tj. veškeré technické požadavky, příručky a přílohy, zpřístupňované přes internet nebo v papírové podobě

2. Na jaké období je smlouva uzavírána?

Nestanoví-li Podrobné podmínky jinak, smlouva je uzavírána na 1 rok.

3. Jaké jsou důsledky vypršení platnosti smlouvy?

- Má-li klient zájem o prodloužení smlouvy, nemusí dělat nic.
Nestanoví-li Podrobné podmínky jinak, smlouva bude automaticky prodloužená na další, stejně dlouhé období.
- Nemá-li klient zájem o prodloužení smlouvy na další období, musí o této skutečnosti informovat Teleroute doporučeným dopisem 3 měsíce před plánovaným datem vypovězení smlouvy, nestanoví-li Podrobné podmínky jinak. V případě některých produktů a služeb lze od smlouvy odstoupit přes internet, bez nutnosti zaslání výpovědi doporučeným dopisem. Více informací na toto téma najdete ve Všeobecných a Podrobných podmínkách produktu využívaného zákazníkem.

4. Kde mohu najít podmínky Teleroute?

Podmínky Teleroute jsou dodány klientovi před podáním žádosti o potvrzení registrace. Nejnovější verze podmínek jsou vždy dostupné v aplikacích Teleroute a na internetových stránkách Teleroute.

5. Jaké jsou důsledky změny podmínek Teleroute?

Klient bude o této skutečnosti informován s předstihem příslušnou formou, například elektronickou poštou, na faktuře nebo v samostatné aplikaci Teleroute ve zprávě objevující se ve vyskakujícím okně.

6. Mohou se zaměstnanci zaregistrovat jako uživatelé produktů a služeb Teleroute?

Ano. Nemáme možnost ověřovat, zda uvedený uživatel má právo se registrovat jako uživatel produktů i služeb Teleroute podle předpisů vaší firmy. Klient má povinnost přijmout příslušná opatření vůči uživatelům pokud jde o povolování nebo zamezení uživatelům se registrovat jako uživatelé produktů a služeb Teleroute přes internet.

7. Jakým způsobem Teleroute garantuje kvalitu databáze klientů?

Subjekty, které se registrují u Teleroute, musí splňovat stanovené požadavky:

- Klient musí být subjekt působícím profesionálně v odvětví dopravy a zavazuje se zaslat Teleroute kopii čísla obdržené licence přepravece.
- Klient musí předložit správné firemní údaje a I funkční e-mailovou adresu.
- Klient musí doložit určité zkušenosti s činností v tomto odvětví.
Nemůžeme určovat rozsah vyžadovaných zkušeností ve smluvních dokladech, protože tento aspekt se může měnit podle požadavků trhu.

Teleroute provádí ověřování v širokém rozsahu, nicméně vám však doporučujeme, abyste samostatně prověřovali své obchodní partnery.

Mimo požadavky vyžadované v průběhu registrace, kontrole podléhá také jednání klientů Teleroute:

- Používáme různé způsoby sledování činnosti, např. požadavek zveřejňování pravdivých nabídek, odstraňování neaktuálních nabídek, neuvádění cen, uvádění veškerých užitečných informací, řádného uzavírání transakcí. Teleroute přijímá dle možností příslušná opatření vyplývající ze získaných informací.
- Teleroute používá průběžně prostředky, které mají zabránit problémům s bezpečností. Žádáme proto naše klienty, aby si řádným způsobem zajistili přístupové prostředky (přihlašovací jméno a heslo) a přijali nezbytná opatření pro případ odchodu uživatele z firmy.
- Teleroute má právo dočasně nebo trvale zamezit klientovi využití jeho práv v případě zneužití produktů a služeb ze strany klienta. V rámci našich vztahů s klienty může Teleroute dočasně nebo trvale odejmout klientovi jeho práva, bude-li dostávat opakující se nebo četné stížnosti od jiných klientů na případy nedodržování zásad uzavírání transakcí ze strany některých klientů, například v případě odmítnutí úhrad.

8. Jakým způsobem probíhá aktualizace?

Aktualizace jsou prováděny automaticky, bez dotazování na souhlas uživatele, protože Teleroute často zdokonaluje kvalitu svých produktů a služeb.

9. Jaká je lhůta splatnosti faktur?

Lhůta splatnosti je uvedena na faktuře. Není-li lhůta splatnosti na faktuře uvedena, je taková faktura splatná nejpozději během deseti (10) dnů ode dne vystavení faktury.

10. Co mám dělat v případě technických problémů?

Mnoho různých situací může zapříčinit výskyt technických problémů. Tyto dělíme na 3 základní kategorie:

- Teleroute vynakládá odůvodněnou snahu pro zajištění řádného fungování produktů a služeb na různých platformách (požadavky tohoto rozsahu jsou uvedené v dokumentaci). I přes naše snahy přijímané pro zajištění vysoké úrovně služeb, může dojít k výskytu určitých problémů technického rázu. V těchto případech Teleroute přijímá bezodkladně opatření za účelem vyřešení problému. Teleroute informuje klienty o těchto opatřeních dle možností a v případě, že je to nutné.
- Klient odpovídá za řádnou instalaci a konfiguraci pracovních stanic (počítačů), na kterých je instalováno programové vybavení Teleroute nebo které slouží pro přístup k produktům a službám Teleroute.
- Využívání produktů a služeb probíhá přes internet, což může být také zdrojem problémů.
- V případě ostatních problémů vám může Teleroute poskytnutí pomoc při zjišťování příčiny problému a případně navrhnout řešení.

